

Title (en)  
Device for fixing a separating lamina.

Title (de)  
Vorrichtung zum Halten einer Trennlamelle.

Title (fr)  
Dispositif de maintien d'une lamelle de séparation.

Publication  
**EP 0331813 A1 19890913 (DE)**

Application  
**EP 88121091 A 19881216**

Priority  
DE 3807629 A 19880309

Abstract (en)  
[origin: US4891100A] In a multi-ply headbox of a papermaking machine, a flexible partition foil or sheet is connected by an apparatus to a rigid partition element dividing the nozzle chamber. For rapid replacement of the flexible partition foil or sheet, the apparatus comprises an upper retaining strip and a lower retaining strip which are structured for force-locking or form-closed or form-locking clamping of the flexible partition foil or sheet therebetween and secured at the rigid partition element. Between the upper and lower retaining strips there is provided a pressure chamber of a pressure device, which pressure chamber can be impinged by a pressurized fluid medium for spreading or expanding, if necessary, the upper and the lower retaining strips. The pressure chamber possesses the shape of a continuous groove extending across the entire outlet width of the headbox. This groove is lined with an elastic sealing coating or lining and the space bounded by such elastic sealing coating is connected via lines or conduits to a pressurized fluid medium source.

Abstract (de)  
Bei einem Mehrschicht-Stoffauflauf einer Papiermaschine ist mittels einer Vorrichtung (1) eine flexible Trennlamelle (2) mit einem den Düsenraum (3) teilenden, starren Trennelement (4) verbunden. Zum schnellen Wechseln der Trennlamelle (2) weist die Vorrichtung (1) eine obere und eine untere Halteleiste (6 und 7) auf, die zum kraft- oder formschlüssigen Einklemmen der Trennlamelle (2) zwischen ihnen ausgebildet und an dem Trennelement (4) befestigt sind. Zwischen den Halteleisten (6 und 7) ist eine mit einem Druckmittel beaufschlagbare Druckkammer (8) einer Druckvorrichtung vorgesehen zum gegebenenfalls Spreizen der Halteleisten (6 und 7). Vorteilhafterweise hat die Druckkammer (8) die Form einer über die gesamte Auslaufbreite des Stoffauflaufs durchgehenden Nut, die mit einer elastischen, dichtenden Auskleidung (9) ausgelegt ist. Der von der Auskleidung (9) umhüllte Raum ist über Leitungen (10 und 11) einer Druckmittelquelle angeschlossen.

IPC 1-7  
**D21F 1/02**

IPC 8 full level  
**D21F 1/02** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**D21F 1/02** (2013.01 - EP US); **D21F 1/028** (2013.01 - EP US)

Citation (search report)  
• [A] GB 2187485 A 19870909 - VOITH GMBH J M  
• [A] GB 2093879 A 19820908 - ESCHER WYSS GMBH  
• [A] FR 2522031 A1 19830826 - KARLSTAD MEKANISKA AB [SE]  
• [A] FR 2107286 A5 19720505 - BELOIT CORP

Cited by  
WO9827271A1

Designated contracting state (EPC)  
AT GB IT SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0331813 A1 19890913**; **EP 0331813 B1 19920701**; AT E77858 T1 19920715; CA 1318536 C 19930601; DE 3807629 A1 19890921; DE 3807629 C2 19891221; US 4891100 A 19900102

DOCDB simple family (application)  
**EP 88121091 A 19881216**; AT 88121091 T 19881216; CA 592842 A 19890306; DE 3807629 A 19880309; US 31854889 A 19890303